

NAMES FOR WOMEN'S OUTERWEAR IN THE RHODOPE FOLK CLOTHING

ELENA KANEVSKA-NIKOLOVA, SIMEON MARINOV

PAISII HILENDARSKY UNIVERSITY OF PLOVDIV'S BRANCH AT SMOLYAN

elenatn@abv.bg; simeon_marinov@abv.bg

The article presents the terminology related to women's outerwear in the Rhodope folk clothing, excerpted from various ethnographic, regional historical and dialectological studies. The authors analyse the names for women's outer garments of the *saya* and *sukman* type and those for top garments that form a part of festive costumes. They go on to examine ambiguous and synonymous terms, the main word-formation patterns, as well as the etymology of some of the names of foreign and domestic origin. As the authors establish, there is terminological unity in many names for women's outerwear characteristic of the two confessional groups, on the one hand, and a significant diversity in their varieties, on the other.

Keywords: Rhodope folk clothing, women's outerwear, dialect names for women's garments, Rhodope dialects

REFERENCES

- BER 1–7, 1971–2010: *Balgarski etimologichen rechnik*. Sofia, Izd. na BAN.
- Boev 1965: *Boev, E. Za predturskoto tiurksko v balgarskiya ezik – oshte niakolko prabalgarski dumi*. – *Balgarski ezik*, kn. 1, 13–14.
- Fasmer 1986: *Fasmer, M. Etimologicheskiy slovar russkogo yazika*. Izd. vtoroe. T. II. Moskva, Progress.
- Ganeva 2003: *Ganeva, R. Znacite na balgarskoto tradicionno obleklo*. Sofia, UI “Sv. Kliment Ohridski”.
- Ivanov, Ivanova 2016: *Ivanov, O., M. Ivanova. Startsevo. Stranici ot istoriyata, kraeznaniето i duhovnostta*. Smolyan. Printa-KOM.
- Kanev 1975: *Kanev, K. Minaloto na selo Momchilovtsi, Smolyansko. Prinosa kam istoriyata na Sradnite Rodopi*. Sofia, Izd. na OF.
- Krasteva-Nozharova 1969: *Krasteva-Nozharova, G. Balgarskata narodna nosiya v Zapadnite Rodopi*. – In: *Narodnostna i bitova obshnost na rodopskite balgari. Sbornik ot statii*. Sofia, Izd. na BAN, s. 119–150.
- Mareva 2005: *Mareva, T. Arhivnite snimki kato izvor za promenite v rodopskoto zhensko obleklo prez parvite desetiletiya na XX vek (po materialy ot Srednite Rodopi)*. – *Balgarska etnologiya*, kn. 3–4, s. 50–61.
- Mihaylova 1976: *Mihaylova, G. Socialni aspekti na narodnoto obleklo*. – *Balgarski ezik*, kn. 2, s. 3–14.

- Nicolchovska 1977: *Nicolchovska, M.* Tipove balgarsko narodno zhensko obleklo v Kardzhaliyski okrag. – *Izv. muzeite Yuzhna Balgaria*, № 3, s. 175–187.
- Nicolchovska 1979: *Nicolchovska, M.* Narodni nosii ot Iztochnite Rodopi. DI Septemvri.
<<https://drive.google.com/file/d/11inuTxL6REjp0LyujbM5LDogLOVn2ZyL/vi ew>>.
- Primovski 1973: *Primovski, An.* Bit i kultura na rodopskite balgari. Materialna kultura. – In: *Sbornik za narodni umotvorenija i narodopis*, kn. LIV, Sofia, Izd. na BAN.
- Raykova 1981: *Raykova, M.* Traditsionното zhensko obleklo v Devinsko. – *Balgarska etnografiya*, kn. 1.
- Raykova 2002: *Raykova, M.* Traditsionното narodno obleklo ot Srednite Rodopi. Kukuleda, fustan, fusta, sukman. – *Rhodopica*, № 1–2, s. 498–502.
- Raykova 1981: *Raykova, M.* Zhenskoto obleklo v Smolyansko prez XIX vek. – *Rhodopica (Smolyan)*, № 2, s. 49–66.
- Shishkov 1886: *Shishkov, St.* Zhivotat na balgarite v Sredna Rodopa. Plovdiv.
- Shishkov 1890: *Shishkov, St.* Nyakolko istoriko-arheologicheski belezhki i materiali iz zhivota na balgarite v Ksantiysko. – *Rodopski starini*, kn. III, Plovdiv.
- Shishkov 1894: *Shishkov, St.* Sradnite Rodopi. Slavievi gori, kn. 7, s. 302–323.
- Shishmanov 1933: *Shishmanov, Iv.* Kam terminologiyata na balgarskite narodni nosii. – *Sp. na BAN: Klon istoriko-filologichen i filosofsko-obshtestven*, kn. 45, s. 107–120.
- Stoychev 1965–1970: *Stoychev, T.* Rodopski rechnik. – *Balgarska dialektologiya*, kn. 2, s. 119–314; kn. 5, s. 152–221.
- Stoychev 1983: *Stoychev, T.* Rodopski rechnik. – *Rodopski sbornik V*, Sofia, Izd. na BAN, s. 287–353.
- Tashev 1966: *Tashev, G.* Selo Petkovo. Sofia.
- Tolstaya 2004: *Tolstaya, S. M.* Odezhda. – In: *Slavyanskije drevnosti. Etnolingvisti-cheskiy slovar*. T 3. Moskva, s. 523–533.
- Veleva 1963: *Veleva, M.* Balgarskata dvuprestilchena nosiya. Sofia.
- Veleva 1969: *Veleva, M.* Balgarskata narodna nosiya v Iztochnite Rodopi. – In: *Narodnostna i bitova obshtnost na rodopskite balgari. Sbornik ot statii*. Sofia, Izd. na BAN, s. 57–117.
- Veleva, Lepavtsova 1974: *Veleva, M., E. Lepavtsova.* Balgarski narodni nosii. T. II, Sofia, Izd. na BAN.

✉ Prof. Elena Kanevska-Nikolova, DSc

✉ Simeon Marinov

Plovdiv University “Paisii Hilendarski”, Smolyan Filial
ul. „Dicho Petrov“ 32, 4700 Smolyan, Bulgaria